

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerischer Hebammenverband   |
| <b>Band:</b>        | 101 (2003)  |
| <b>Heft:</b>        | 3   |
| <b>Rubrik:</b>      | Mitteilungen = Communications   |

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Statistique FSSF des sages-femmes indépendantes 2001

| Année ou canton   | 1999         | 2000         | 2001            | AG          | AR/AI        | BE          | BL/BS        | FR          | GE          | GL         | GR          | JU         |
|---|--------------|--------------|-----------------|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|-------------|------------|-------------|------------|
| Sages-femmes avec autorisation de pratiquer                         |              |              | 23              |             |              |             |              |             |             |            |             |            |
| Sages-femmes qui travaillent comme indépendantes                    |              |              | 53              |             |              |             |              |             |             |            |             |            |
| <b>Sages-femmes ayant rendu les statistiques</b>                    | <b>601</b>   | <b>562</b>   | <b>527</b>      |             | <b>16</b>    | <b>99</b>   |              | <b>17</b>   | <b>36</b>   | <b>3</b>   | <b>16</b>   | <b>12</b>  |
| <b>Nombre total de nouveau-nés vivants</b>                          |              |              | <b>73509</b>    | <b>5322</b> | <b>682</b>   | <b>8808</b> | <b>3955</b>  | <b>2857</b> | <b>4616</b> | <b>370</b> | <b>1801</b> | <b>772</b> |
| <b>Nombre total de mort-nés</b>                                     |              |              | <b>279</b>      | <b>24</b>   | <b>1</b>     | <b>28</b>   | <b>16</b>    | <b>13</b>   | <b>11</b>   | <b>5</b>   | <b>3</b>    | <b>3</b>   |
| <b>Nombre total de naissances</b>                                   | <b>78685</b> | <b>78741</b> | <b>73788</b>    | <b>5346</b> | <b>683</b>   | <b>8836</b> | <b>3971</b>  | <b>2870</b> | <b>4627</b> | <b>375</b> | <b>1804</b> | <b>775</b> |
| <b>Total de femmes prises en charge (sans maisons naissance)</b>    | <b>13375</b> | <b>14662</b> | <b>20798</b>    | <b>526</b>  | <b>173</b>   | <b>2049</b> | <b>756</b>   | <b>574</b>  | <b>3305</b> | <b>21</b>  | <b>78</b>   | <b>98</b>  |
| Distance moyenne sage-femme/femme (km)                              |              |              |                 |             |              | 9,2         |              | 10,45       | 4,9         |            |             | 21,4       |
| Appels téléphoniques (moins de 5 min.)                              | 11648        | 14706        | 7082            | 865         |              | 1817        |              | 627         | 1747        |            |             |            |
| Appels téléphoniques (plus de 5 min.)                               | 10409        | 8679         | 6825            | 546         |              | 2035        |              | 370         | 1308        |            |             |            |
| Entretiens sur grossesse, acc., post-partum                         | 4370         | 4475         | 5090            | 215         | 23           | 713         | 386          | 168         | 130         | 1          | 73          | 7          |
| Préparation à la naissance (nb. de femmes)                          | 7540         | 7887         | 7736            | 310         | 17           | 1205        | 320          | 281         | 330         |            | 77          | 1          |
| Suivis de grossesse (nb. de femmes)                                 | 3207         | 3077         | 3510            | 196         | 25           | 343         | 496          | 159         | 138         | 6          | 10          | 13         |
| Contrôles de grossesse physiologique                                | 8352         | 8050         | 9607            | 354         | 114          | 1036        | 1785         | 595         | 447         | 17         | 27          | 20         |
| Contrôles de grossesse en cas de problèmes                          | 770          | 877          | 1234            | 5           | 133          | 199         | 164          | 32          | 22          |            | 2           | 2          |
| Contrôles de gross. avec CTG lors de problèmes                      | 573          | 973          | 1322            | 17          | 7            | 141         | 278          | 88          |             |            |             |            |
| Contrôles de gross. pathologique sur ordre médical (OM)             | 2339         | 2307         | 3909            | 3           | 4            | 17          | 51           | 48          | 1082        |            |             | 27         |
| Contrôles de gross. pathologique avec CTG sur OM                    | 2044         | 664          | 497             |             |              | 42          | 53           | 65          |             |            |             | 11         |
| Surveillances avant accouchement planifié à l'hôpital               | 492          | 345          | 446             | 5           |              | 27          | 166          | 50          | 57          |            | 1           |            |
| Accouchements à domicile planifiés                                  | 840          | 812          | 964             | 74          | 29           | 151         | 70           | 12          | 29          | 7          | 14          | 2          |
| Accouchements à domicile effectués                                  | 752          | 689          | 786             | 64          | 11           | 127         | 66           | 11          | 15          | 7          | 14          | 1          |
| Accouchements à domicile effectués 2000 (p. comparaison)            | 0            | 689          | 0               | 47          | 11           | 94          | 69           | 26          |             | 7          | 10          | 4          |
| Transferts/hospitalisations   | 365          | 526          | 483             | 14          | 2            | 57          | 19           | 21          | 80          | 2          | 2           | 2          |
| Assistance à collègue lors d'acc. à domicile                        | 99           | 124          | 255             | 5           | 3            | 51          | 3            |             | 18          |            |             |            |
| Accouchements planifiés avec s-f agréée                             | 863          | 1073         | 1117            | 4           |              | 216         | 212          |             | 63          |            | 1           |            |
| Accouchements avec s-f agréée effectués                             | 783          | 1018         | 1204            | 3           |              | 202         | 194          | 1           | 58          |            | 1           |            |
| Détails accouchements avec s-f agréée effectués 2000                | 0            | 1018         | 0               | 15          |              | 208         | 110          | 5           |             |            | 3           |            |
| Naissances en maison de naissance                                   | 989          | 955          | 1013            | 164         |              | 123         | 154          | 76          |             |            |             |            |
| Naissances en maison de naissance 2000 (p. comparaison)             | 0            | 955          | 0               | 228         | 0            | 250         | 220          | 87          | 15          | 0          | 2           | 0          |
| Total naissances extra-hospitalières                                | 1741         | 1644         | 1799            | 161         |              | 91          | 169          | 52          |             |            |             |            |
| Total naissances extra-hospitalières 2000 (p. comparaison)          | 0            | 1644         | 0               | 208         | 11           | 185         | 238          | 78          |             | 7          | 10          | 4          |
| Post-partum planifié après acc. à domicile                          | 834          | 818          | 824             | 67          | 29           | 149         | 70           | 10          | 29          | 8          | 14          | 1          |
| P.P. effectué après acc. à dom. (nb. de femmes)                     | 751          | 698          | 705             | 60          | 11           | 133         | 65           | 11          | 15          | 8          | 14          | 1          |
| P.P. effectué après acc. à dom. (nb. de visites)                    | 5561         | 5699         | 6062            | 540         | 50           | 1149        | 537          | 86          |             | 101        | 129         | 8          |
| P.P. planifié après acc. ambulatoire (2–24 h pp)                    | 2303         | 2258         | 2023            | 101         |              | 241         | 208          | 88          | 121         | 3          | 44          | 8          |
| P.P. effectué après acc. ambulatoire (nb. de femmes)                | 2538         | 2227         | 2200            | 94          |              | 240         | 192          | 116         | 190         | 3          | 39          | 4          |
| P.P. effectué après acc. ambulatoire (nb. de visites)               | 15834        | 17058        | 16518           | 733         |              | 1824        | 1216         | 830         | 1350        | 36         | 256         | 19         |
| Sorties précoces planifiées (24–96 h)                               | 1037         | 1217         | 1461            | 65          |              | 168         | 110          | 20          | 64          | 1          | 15          | 1          |
| Sorties précoces effectuées (nb. de femmes)                         | 2503         | 2712         | 3938            | 130         |              | 324         | 164          | 57          | 850         | 1          | 16          | 24         |
| Sorties précoces effectuées (nb. de visites)                        | 10166        | 12578        | 17340           | 633         |              | 1772        | 840          | 237         | 3480        | 9          | 118         | 85         |
| Visites post-partum après 96 h (nb. de femmes)                      | 5189         | 5688         | 9575            | 207         | 130          | 987         | 189          | 209         | 1807        | 8          | 16          | 22         |
| Visites post-partum après 96 h (nb. de visites)                     | 17335        | 17710        | 31118           | 560         | 416          | 3135        | 575          | 612         | 7361        | 41         | 70          | 48         |
| Visites post-partum sur ordre médical après 10 jours                | 3281         | 4227         | 4693            | 117         | 31           | 499         | 75           | 238         |             |            |             | 3          |
| P.P. avec prise en charge importante (bébé)                         | 260          | 315          | 497             | 12          | 2            | 29          | 9            | 63          | 88          |            | 1           |            |
| P.P. avec prise en charge importante (mère)                         | 419          | 445          | 517             | 16          | 7            | 62          | 17           | 15          | 49          |            | 1           |            |
| Conseils en allaitement (dès 11 <sup>ème</sup> jour/nb. de femmes)  | 2954         | 3425         | 4318            | 110         | 25           | 386         | 130          | 269         | 264         | 2          | 21          | 20         |
| Conseils en allaitement (dès 11 <sup>ème</sup> jour/nb. de visites) | 5222         | 5992         | 7869            | 209         | 50           | 626         | 246          | 453         | 530         | 5          | 31          | 39         |
| Contrôle post-partum (6 à 10 semaines après acc.)                   | 620          | 562          | 835             | 28          | 11           | 96          | 38           | 17          | 13          | 5          | 6           | 2          |
| Cours de remise en forme (nb. de femmes)                            | 2594         | 2826         | 3805            | 153         | 3            | 657         | 166          | 71          | 127         |            | 45          |            |
| <b>Transferts/hospitalisations</b>                                  |              |              |                 |             |              |             |              |             |             |            |             |            |
| Pendant la grossesse (nb. de femmes)                                | 135          | 141          | 155             | 5           | 2            | 25          | 1            | 8           | 13          |            | 1           |            |
| Cause maternelle pendant acc. et jusqu'à 2 h après                  | 109          | 137          | 129             | 4           |              | 8           | 2            | 10          | 10          | 1          |             | 1          |
| Cause foetale pendant acc. et jusqu'à 2 h après                     | 18           | 19           | 39              |             |              | 6           | 13           |             | 2           | 1          |             |            |
| Mère post-partum  | 46           | 54           | 67              | 2           |              | 7           | 1            |             | 18          |            | 1           |            |
| Enfant post-partum  | 55           | 108          | 114             | 3           |              | 11          | 2            | 3           | 37          |            | 1           |            |
| <b>Canton/2001</b>  |              |              | <b>Total CH</b> | <b>AG</b>   | <b>AR/AI</b> | <b>BE</b>   | <b>BL/BS</b> | <b>FR</b>   | <b>GE</b>   | <b>GL</b>  | <b>GR</b>   | <b>JU</b>  |
| % suivis de grossesse (nb. de femmes)                               |              |              | 18,88           | 37,26       | 14,45        | 16,73       | 65,60        | 27,70       | 4,17        | 28,57      | 12,82       | 13,26      |
| % conseils en allaitement (nb. de femmes)                           |              |              | 23,24           | 20,90       | 14,45        | 18,38       | 17,19        | 46,86       | 7,89        | 9,52       | 26,92       | 20,40      |
| Moyenne de visites p.p. après acc. à domicile                       |              |              | 7,74            | 8,40        | 4,54         | 9,04        | 8,10         | 7,81        |             | 14,42      | 9,21        | 8,00       |
| Moyenne de visites p.p. après acc. ambulatoire                      |              |              | 7,47            | 7,20        |              | 7,60        | 6,33         | 7,15        | 3,42        | 12,00      | 12,00       | 4,75       |
| Moyenne de visites après sortie précoce (24–96 h)                   |              |              | 4,45            | 8,40        |              | 5,40        | 5,12         | 4,15        | 3,40        | 9,00       | 7,37        | 3,70       |
| Moyenne de visites p.p. après 96 h (jours)                          |              |              | 3,07            | 9,50        | 3,20         | 3,10        | 3,04         | 2,92        | 1,32        | 5,12       | 4,37        | 2,18       |
| % naissances à domicile/en milieu hospitalier                       |              |              | 0,92            | 1,19        | 1,61         | 1,43        | 1,66         | 0,38        | 0,32        | 1,86       | 0,77        | 0,12       |
| % naissances extrahospitalières/naissances en milieu hosp.          |              |              | 2,28            | 4,26        | 1,61         | 2,68        | 5,54         | 3,03        | 0,32        | 1,86       | 0,77        | 0,12       |

## ► Statistiques 2001

Les statistiques 2001 des sages-femmes indépendantes (ci-contre) appellent à un court commentaire. Il faut tout d'abord se réjouir de l'augmentation du nombre de femmes prises en charge: de 14 662 femmes prises en charge par une sage-femme indépendante en 2000, on passe à 20 798 en 2001, soit une augmentation de 41,8%.

Ce chiffre inclut bien entendu autant les cours de préparation à la naissance que les accouchements à domicile ou les visites post-partum. Mais les sages-femmes sont devenues nettement plus visibles en 2001, ce qui est très réjouissant!

Les accouchements à domicile en soi ont augmenté de 14% (689 en 2000 et 786 en 2001). Mais il faut aussi souligner le formidable bond accompli dans le domaine des accouchements avec une sage-femme agréée: de 783 en 1999, ils ont été 1204 en 2001, soit une augmentation de 53,7% sur deux ans.

Corollaire de tout cela: les naissances extrahospitalières (à domicile et en maison de naissance) ont augmenté en 2001, passant à 2,28% pour l'ensemble de la Suisse, avec des différences régionales notables.

Un seul point noir: au fil des années, alors que le nombre de sages-femmes indépendantes ne cesse d'augmenter, celles qui rendent les statistiques sont de moins en moins nombreuses (601 en 1999, 562 en 2000 et 527 en 2001). C'est dommage car, qu'on se s'y méprenne pas, c'est bien la qualité du travail de toutes les sages-femmes qui est en jeu!

Alors chères collègues, pour l'année prochaine, faites un effort et prenez de bonnes résolutions! Promis?

(fgl)

| LU  | NE   | NW  | OW  | SG   | SH  | SO   | SZ   | TG   | TI   | UR  | VD   | VS   | ZH    | ZG   |     |
|-----|------|-----|-----|------|-----|------|------|------|------|-----|------|------|-------|------|-----|
| 33  | 18   | 8   | 7   | 54   | 9   | ?    | 13   | 16   | 24   |     |      | 22   | 113   | 11   |     |
| 62  | 1861 | 373 | 344 | 4731 | 621 | 2229 | 1378 | 2206 | 2723 | 352 | 7235 | 2904 | 12713 | 1124 |     |
| 20  | 13   | 1   |     | 24   | 2   | 11   | 6    | 8    | 10   | 1   | 28   | 8    | 41    | 2    |     |
| 52  | 1874 | 374 | 344 | 4755 | 623 | 2240 | 1384 | 2214 | 2733 | 353 | 7263 | 2912 | 12754 | 1126 |     |
| 71  | 879  | 365 | 153 | 654  | 56  | 386  | 284  | 248  | 706  | 55  | 3130 | 681  | 3861  | 389  |     |
|     | 11,7 |     |     |      |     |      |      |      | 15   |     | 9,17 |      |       |      |     |
|     |      |     |     |      |     | 105  |      |      | 1700 |     |      | 221  |       |      |     |
|     |      |     |     |      |     | 216  |      |      | 1800 |     |      | 550  |       |      |     |
| 103 | 64   | 177 | 40  | 161  | 22  | 531  | 94   | 73   | 356  | 22  |      | 142  | 1321  | 68   |     |
| 148 | 438  | 81  | 89  | 894  | 9   | 178  | 208  | 191  | 359  | 241 |      | 571  | 1158  | 330  |     |
| 77  | 77   | 107 | 22  | 137  | 13  | 132  | 63   | 48   | 108  | 7   | 540  | 117  | 389   | 187  |     |
| 94  | 71   | 145 | 37  | 353  | 58  | 357  | 152  | 202  | 159  | 25  | 817  | 154  | 1559  | 529  |     |
| 27  | 9    | 9   | 6   | 49   | 9   | 22   | 6    | 37   | 28   |     | 99   | 25   | 321   | 28   |     |
| 28  | 10   | 57  | 33  | 26   | 4   | 143  | 5    | 10   | 18   |     | 122  | 76   | 246   | 13   |     |
| 5   | 360  |     |     |      |     | 7    |      |      | 214  |     | 1974 | 60   | 45    | 12   |     |
| 11  | 61   | 25  |     |      |     | 40   |      |      |      |     | 73   | 29   | 84    | 3    |     |
| 16  | 3    | 2   | 8   |      | 1   | 14   | 10   |      | 9    | 1   | 14   | 46   | 14    | 2    |     |
| 42  | 3    | 2   | 10  | 34   | 12  | 32   | 23   | 29   | 11   | 13  | 50   | 10   | 287   | 18   |     |
| 30  | 2    | 5   | 7   | 28   | 11  | 28   | 18   | 26   | 9    | 10  | 39   | 9    | 236   | 12   |     |
| 43  | 8    | 9   | 8   | 33   | 8   | 28   | 21   | 18   | 18   | 7   | 42   | 11   | 155   | 12   |     |
| 27  | 20   |     | 1   | 10   | 1   | 9    | 4    | 6    | 21   | 8   | 32   | 17   | 120   | 8    |     |
| 2   | 1    |     |     | 5    | 2   | 3    | 2    | 4    | 7    | 9   | 4    | 1    | 133   | 2    |     |
| 63  | 1    | 173 | 30  | 3    |     | 204  | 25   | 1    | 1    | 1   | 2    |      | 113   | 4    |     |
| 62  | 1    | 292 | 39  | 2    |     | 199  | 22   | 1    | 1    | 1   | 2    |      | 112   | 11   |     |
| 53  | 333  | 39  | 1   |      |     | 204  | 29   | 1    | 1    | 2   | 3    | 1    | 10    | 1    |     |
| 41  |      | 60  |     | 90   |     | 26   |      | 18   |      |     | 70   |      | 191   |      |     |
| 71  | 4    | 65  | 7   | 118  | 1   | 54   | 32   | 44   | 10   | 2   | 109  | 46   | 427   | 13   |     |
| 59  |      | 14  |     | 81   |     | 30   |      | 46   |      |     | 53   |      | 199   |      |     |
| 02  |      | 23  | 8   | 114  | 8   | 58   |      | 64   |      |     | 95   | 11   | 354   | 12   |     |
| 43  | 2    | 2   | 7   | 34   | 12  | 31   | 23   | 26   | 9    | 12  | 57   | 10   | 160   | 19   |     |
| 36  | 2    | 2   | 6   | 30   | 11  | 26   | 17   | 25   | 9    | 8   | 51   | 9    | 142   | 13   |     |
| 128 | 15   | 15  | 35  | 279  | 95  | 247  | 154  | 263  | 69   | 140 | 368  | 58   | 1282  | 114  |     |
| 48  | 57   | 12  | 21  | 144  | 8   | 67   | 56   | 68   | 43   | 16  | 68   | 34   | 429   | 38   |     |
| 56  | 78   | 12  | 19  | 172  | 10  | 65   | 48   | 59   | 53   | 19  | 84   | 56   | 444   | 47   |     |
| 118 | 574  | 117 | 126 | 1146 | 76  | 612  | 354  | 501  | 325  | 272 | 434  | 379  | 3614  | 406  |     |
| 76  | 19   | 137 | 5   | 93   | 6   | 18   | 26   | 24   | 26   | 6   | 164  | 31   | 350   | 36   |     |
| 174 | 126  | 18  | 28  | 172  | 13  | 56   | 53   | 40   | 117  | 7   | 588  | 125  | 697   | 58   |     |
| 125 | 492  | 36  | 145 | 732  | 73  | 310  | 142  | 233  | 395  | 60  | 1983 | 346  | 3885  | 305  |     |
| 114 | 426  | 79  | 92  | 199  | 16  | 144  | 96   | 69   | 361  | 14  | 1530 | 277  | 1875  | 108  |     |
| 142 | 979  | 52  | 224 | 737  | 63  | 328  | 211  | 244  | 822  | 76  | 4143 | 616  | 6985  | 378  |     |
| 119 | 300  | 34  | 52  | 57   | 8   | 28   | 50   | 36   | 243  | 5   | 1545 | 78   | 912   | 63   |     |
| 95  | 15   | 2   | 7   | 7    | 3   | 14   | 3    | 10   | 20   | 5   |      | 12   | 93    | 7    |     |
| 75  | 17   | 1   | 13  | 18   | 4   | 16   | 11   | 3    | 33   | 15  |      | 12   | 128   | 4    |     |
| 169 | 252  | 98  | 44  | 76   | 15  | 87   | 56   | 38   | 299  | 27  | 934  | 209  | 629   | 58   |     |
| 116 | 661  | 113 | 53  | 142  | 29  | 142  | 78   | 57   | 615  | 10  | 1651 | 368  | 1157  | 88   |     |
| 09  | 1    | 64  | 5   | 20   | 9   | 10   | 22   | 11   | 30   | 25  | 18   | 14   | 258   | 23   |     |
| 128 | 39   |     |     | 41   | 235 | 6    | 98   | 130  | 179  | 20  | 50   |      | 76    | 1289 | 192 |
| 8   | 6    |     | 1   | 7    | 1   | 2    | 3    | 3    | 12   | 3   | 14   | 5    | 35    |      |     |
| 10  |      |     | 1   |      | 3   | 1    | 2    | 1    | 2    | 2   | 15   | 6    | 48    | 4    |     |
| 1   |      |     |     |      |     |      |      |      |      | 2   | 3    | 2    | 6     | 3    |     |
| 5   | 2    |     |     |      |     | 1    | 2    |      | 2    | 1   | 6    | 1    | 17    | 1    |     |
| 3   | 12   |     |     |      |     | 1    | 2    | 1    | 6    |     | 15   | 3    | 14    |      |     |

**Hebamme**  
**Sage-femme**  
**Levatrice**  
**Spandrera**

schweizer  
suisse  
svizzera  
svizzera  
**Inseratenverwaltung**  
**Régie d'annonce**

**Künzler-Bachmann Medien AG**  
Postfach 1162  
9001 St. Gallen  
Tel. 071/226 92 92  
Fax: 071/226 92 93  
E-Mail: verlag@kbmedien.ch  
Internet: <http://www.kbmedien.ch>

# Stellenangebote

*Direktwahl: 071 226 92 70*

# Offres d'emploi

# Offerte d'impiego

Inseratenschluss für Stellenanzeigen:  
Mittwoch, 19. März 2003

Dernier délai pour les offres d'emploi:  
mercredi, le 19 mars 2003



**Paracelsus-Spital Richterswil**

Das Paracelsus-Spital ist ein gemeinnütziges Akutspital (48 Betten) mit Schwerpunkt Komplementärmedizin in den Bereichen Chirurgie, Urologie, Innere Medizin, Gynäkologie und Geburtshilfe.

Für unser Hebammenteam suchen wir nach Vereinbarung eine

## Hebamme

(50–100 %)

Wir handeln nach den Grundsätzen der anthroposophisch erweiterten Medizin und streben eine menschenwürdige Geburtshilfe an. Der Aufgabenbereich umfasst die Betreuung von Mutter und Kind während der Schwangerschaft, unter der Geburt und im Wochenbett (24-Stunden-Rooming-in).

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gern unsere diensthabende Hebamme oder die Leitende Hebamme, Frau R. Bächtiger, Tel. 01 787 24 00. Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

**Paracelsus-Spital Richterswil,**  
Personaldienst, Bergstr. 16, 8805 Richterswil. 703081/003

**hirslanden**  
AndreasKlinik

Die führende Privatklinikgruppe Hirslanden setzt mit ihren Kliniken Standards. Erstklassige medizinische Leistungen und das Wohl des Menschen stehen im Mittelpunkt.

Zur Ergänzung unseres Hebammen-Teams in der Andreas-Klinik suchen wir eine engagierte und fachkompetente

## DIPL. HEBAMME 80-100%

welche Wert darauf legt, sich nach den Wünschen der werdenden Mütter zu richten. Die Gebärabteilung ist hell und wohnlich und mit allen Geräten für die Geburt und für die Sicherheit von Mutter und Kind eingerichtet.

Wöchnerinnen und Neugeborene erfahren im Bereich der Maternité und der Stillberatung eine zeitgemäße und individuelle Betreuung. Ein ärztlicher Präsenz- und Notfalldienst rund um die Uhr und eine wohltuende Hotel-Ambiance runden das umfassende Angebot ab.

Wir laden Sie ein, die Gebär- und Wochenbettabteilung an einem Schnuppertag persönlich kennen zu lernen. Frau Annemarie Winstörfer, Leiterin Pflegedienst, T 041 784 03 90, freut sich auf Ihren Anruf.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**Andreasklinik Cham Zug** Miriam Ammann Leiterin Personal  
Rigistrasse 1 6330 Cham T 041 784 09 10 F 041 784 09 19  
miriam.ammann@andreasklinik.ch [www.hirslanden.ch](http://www.hirslanden.ch)



## Suchen Sie eine neue Herausforderung in einem lebhaften Betrieb?

Wir sind ein Zentrums- und Ausbildungsspital mit erweiterter Grundversorgung für den oberen Teil des Kantons Basel-Landschaft.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine

## Leitende Hebamme

Beschäftigungsgrad 80–100 %

Unser Team betreut etwa 700 Geburten pro Jahr. Zwischen der Gebärabteilung und dem Wochenbett besteht eine enge Zusammenarbeit und unser Interesse ist es, die Geburtshilfe auf die individuellen Bedürfnisse der Frauen abzustimmen.

### Trifft folgendes Profil auf Sie zu?

- Fundierte Kenntnisse in Geburtshilfe und mindestens 2 Jahre Berufserfahrung
- Kenntnisse von Vorsorge über familienorientierte und natürliche Geburtshilfe bis zur Nachsorge
- Absolvierte Führungsausbildung oder die Bereitschaft diese zu besuchen

### Bei uns finden Sie

- Einen anspruchsvollen und vielseitigen Führungsbereich
- Ein engagiertes Hebammenteam inkl. Beleghebammen
- Freiraum für Kreativität und Entscheidungen

Sind Sie interessiert oder haben Sie noch Fragen? Frau Christina Pletscher, Leiterin Pflegedienst, Tel. 061 925 23 20 oder Frau Monika Müller, Oberschwester Chir./Frauenklinik Tel. 061 925 23 22, stehen Ihnen gerne zur Verfügung und freuen sich darauf Sie kennen zu lernen.

Für Ihre schriftliche Bewerbung verlangen Sie bitte den Personaldienstebogen (Tel. 061 925 20 18, E-Mail: [Personaldienst@ksli.ch](mailto:Personaldienst@ksli.ch)) und senden diesen zusammen mit Ihren Unterlagen **an das Kantonsspital Liestal, Personaldienst, Rheinstrasse 26, 4410 Liestal.** 6030805/034

Une fondation privée à but non lucratif de 80 lits, avec quelque 200 collaborateurs, qui assume une mission de soins aigus et accueillant environ 500 nouveau-nés annuellement.

Afin de repourvoir le poste de responsable du service de maternité au sein d'une équipe dynamique, l'Hôpital de la Providence, établissement certifié ISO 9001 2000, cherche un(e):

## **infirmier(ère) sage-femme responsable d'unité de soins**

Taux d'activité: 100%

Entrée en fonction: avril 2003 ou à convenir

Nationalité: suisse ou au bénéfice d'un permis B ou C

Profil souhaité:

- diplôme d'ICUS ou titre jugé équivalent
- quelques années d'expérience dans la gestion d'une équipe de soins
- personne dynamique, avec esprit d'initiative et qualités relationnelles, prête à assumer des responsabilités.

Faire offre détaillée avec lettre de motivation, curriculum vitae, copies de diplômes à la Direction de l'Hôpital de la Providence, avenue de la Prairie 3, 1800 Vevey. Des renseignements peuvent être obtenus auprès du chairman du Comité de Gestion des Soins, M. Francisco Pinto, tél. 021 977 58 44.

911825/002



Im Zentrum für Frauenmedizin, in der Klinik Engeried der Sonnenhof AG Bern, kommen jährlich mehr als 700 Kinder zur Welt.

Für die Vertretung während eines Mutterschaftsurlaubes suchen wir per 1. Mai 2003 eine

## **DIPL. HEBAMME (80%)**

Der Einsatz ist auf 5 Monate befristet.

Wir **bieten** eine äusserst vielseitige Aufgabe im Bereich einer individuellen Geburthilfe und einer ganzheitlichen Betreuung von Mutter und Kind. Es erwartet Sie ein offenes und kommunikatives Team.

Wir **erwarten** eine Hebamme mit einigen Jahren Berufserfahrung. Sie sind eine aufgeschlossene und selbständige Persönlichkeit und verfügen über Verantwortungsbewusstsein und Flexibilität.

**Fühlen Sie sich angesprochen?** Frau Yvonne Kühni, Pflegedienstleitung gibt Ihnen unter **Tel. 031 309 94 32** oder über E-mail: [yvonne.kuehni@sonnenhof.ch](mailto:yvonne.kuehni@sonnenhof.ch) gerne weitere Auskünfte.

**Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:** Sonnenhof-Klinik Engeried, Pflegedienstleitung, Frau Yvonne Kühni, Riedweg 15, 3012 Bern



SONNENHOF AG · PERSONALABTEILUNG  
BUCHSERSTRASSE 30 · 3006 BERN  
E-mail: [klinik@sonnenhof.ch](mailto:klinik@sonnenhof.ch) · Internet: [www.sonnenhof.ch](http://www.sonnenhof.ch)

Die führende Privatklinikgruppe Hirslanden setzt mit ihren Kliniken Standards. Erstklassige medizinische Leistungen und das Wohl des Menschen stehen im Mittelpunkt.

Wir verfügen über eine etablierte Geburtenabteilung (UNICEF-anerkannt) mit ca. 500 Geburten pro Jahr. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

## **HEBAMME 100% (TEILZEIT MÖGLICH)**

Wir legen grossen Wert auf individuelle und ganzheitliche Betreuung unserer werdenden Eltern. Diese können deshalb aus unserem breiten Leistungsangebot wählen, z.Bsp. Wassergeburt, Homöopathie, Aromatherapie, Akupunktur etc.

Sie sind engagiert und offen, verfügen über Berufserfahrung und schätzen selbstständiges Arbeiten. Dann zögern Sie nicht. Rufen Sie uns an. Im Gespräch werden wir Ihnen gerne unsere attraktiven Rahmenbedingungen aufzeigen. Frau Iris Keller, Abteilungsleiterin Gebs und Wochenbett T **062 836 73 75** oder Frau Rita Portmann, Pflegedienstleiterin, T **062 836 72 75**, erteilen gerne Auskunft.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**Klinik Im Schachen** Frau Ursula Bopp Personalleiterin Schänisweg 5001 Aarau T **062 836 75 20** F **062 836 75 42** [ursula.bopp@hirslanden.ch](mailto:ursula.bopp@hirslanden.ch) [www.hirslanden.ch](http://www.hirslanden.ch)

Bei uns finden Sie eine interessante und anspruchsvolle Tätigkeit!

Arbeiten Sie gerne auf einer **Wochenbettstation** und legen Sie Wert auf eine umfassende Betreuung von Mutter und Kind?

Übernehmen Sie gerne Verantwortung und schätzen Sie es, in einem lebendigen Team zu arbeiten, dann sollten wir uns unbedingt kennen lernen!

Unser Team sucht nach Vereinbarung eine

## dipl. Pflegefachfrau oder dipl. Hebamme 80 - 100 %

als neue Kollegin.

Möchten Sie mehr erfahren? Frau Hanna Studer, Stationsleiterin Pflege Wochenbettabteilung, Telefon 031 632 11 90 beantwortet gerne Ihre Fragen.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Direktion des Insesspitals**  
InseStellen  
Kenziffer 031/03  
3010 Bern

Weitere Angebote im Internet  
[www.insel.ch](http://www.insel.ch) «Stellenbörse»

Gemeinsam für  
Patientinnen und Patienten



In unsere Privatklinik im Belegarztsystem mit 41 Betten, 500 Geburten und 2000 Operationen suchen wir nach Vereinbarung

### dipl. Hebamme

(60 - 80%-Pensum)

Wir erwarten von Ihnen eine mehrjährige Berufserfahrung. Auch Flexibilität und Belastbarkeit sind für eine individuelle Geburtsbegleitung im Pikitetsystem nötig.

Sind Sie teamfähig, offen, engagiert, motiviert, verantwortungsbewusst und bereit in einer vorwärtsstrebenden (UNICEF-zertifizierten) Klinik Ihre Fähigkeiten einzubringen?

Wir bieten ein interessantes Umfeld in einer familiären Klinik, wo nicht nur die Gebärzimmer eine warme Ambiance ausstrahlen.

Für Fragen steht Frau Nelly Häusler, Leitende Hebamme, Telefon 062 785 66 66, gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an

**KLINIK VILLA IM PARK**

Bernstrasse 84, 4852 Rothrist

Beat Füglistaler, Direktor,

Telefon 062 785 66 66, Telefax 062 785 66 67

[www.villaimpark.ch](http://www.villaimpark.ch)

### Holle – Vertraue dem Unterschied



# Holle baby food

Für eine gesunde Ernährung von Anfang an setzt sich Holle seit über 65 Jahren ein. Die Ernährung Ihres Babys im ersten Lebensjahr kommt in keinem weiteren Lebensabschnitt eine so weichenstellende Bedeutung zu. Deshalb bietet Holle seit Anbeginn ausschliesslich Babykost aus biologischer oder biologisch-dynamischer (Demeter) Landwirtschaft an.

*Das bedeutet:*

- Natürliche Kreislaufbewirtschaftung ohne Ausbeutung von Tier, Boden und Umwelt
- Qualität statt Quantität
- Verzicht auf alle chemischen Pflanzen- und Insektenschutzmittel

*Für die Holle Säuglingsnahrung gilt:*

- Keine Verwendung von gentechnisch hergestellten Zutaten
- Ohne Kristallzucker-Zusatz
- Ohne Kochsalz-Zusatz
- Ohne Aroma- Farb und Konserverungsstoffe

Das Vollkorn-Greide wird schonend aufgeschlossen und damit für den noch reifenden Organismus des Babys leicht verwertbar. Zudem beinhaltet das Holle Sortiment glutenfreie und Mono-Greidesorten, so dass bei einer Unverträglichkeit gegenüber einer Greideart weiterhin eine breite Auswahl an Babybreien zur Verfügung steht.

Das **Holle Bio Babykost-Sortiment** umfasst folgende Produktgruppen: Säuglingsmilchnahrungen, Getreide-Babybreie, Obst-, Gemüse-, Fleisch (Huhn)-Gläschen, Milchreis und Fertigmilchbrei.

Die **Holle Babynahrungen** sind erhältlich in: Drogerien, Reformhäusern, Bio-/Naturkostläden und teilweise in Apotheken.

Weitere Informationen erhalten Sie bei:

Holle baby food GmbH  
Baselstrasse 11, CH-4125 Riehen,  
Tel. 0041 61 645 96 00,  
E-Mail: [babyfood@holle.ch](mailto:babyfood@holle.ch)

Besuchen Sie uns im Internet:  
[www.holle.ch](http://www.holle.ch)

**Wichtiger Hinweis:** Muttermilch ist die beste Nahrung für Ihr Baby. Wir empfehlen Ihnen, sich bei Ihrer Hebamme oder Ihrem Arzt über die Vorzüglichkeit des Stillens zu informieren.

# DER STORCH BRINGT DIE KINDER.

Die Schweizer Hebamme und alles  
rund um die Geburt.

Stellen- und Kommerzinserate

# künzler - bachmann

VERLAG V MEDIEN

künzler-bachmann medien AG · Verlag · Annoncen · Verlag-Service

Gelterwilenstrasse 8a · CH-9001 St. Gallen · Postfach 1162

e-mail [verlag@kbmedien.ch](mailto:verlag@kbmedien.ch) · Internet <http://www.kbmedien.ch>

Tel. 071-226 92 92 · Fax 071-226 92 93 · Direktwahl für Stelleninserate 071-226 92 70



# Hebammen sparen Versicherungsprämien

*Vorteilhafte Versicherungen für Hebammen dank günstigen Rahmenverträgen*

**bis zu 30%**

**Verlangen Sie unverbindlich Offerten für folgende Branchen**

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Sparkonto, Vorsorgekonto, Aktiensparplan, Anlagesparplan:                   | Verlangen Sie das Angebot unter<br>Telefon 041 799 80 40   |  |  |
| Motorfahrzeugversicherung   | <b>Züritel</b><br>der direkte Verkaufskanal der Zürich:<br>CarePhone 0848 807 813                  | <b>ELVIA</b><br>Alle Generalagenturen der Schweiz<br>Verlangen Sie das SVBG-Angebot                |  |
| Hausratversicherung /<br>Privathaftpflichtversicherung                      | <b>Züritel</b><br>der direkte Verkaufskanal der Zürich:<br>CarePhone 0848 807 813                  | <b>La Suisse</b><br>Verlangen Sie das SVBG-Angebot<br>unter Telefon 041 799 80 40                  |  |
| Gebäudeversicherung   | Verlangen Sie das Angebot unter<br>Telefon 041 799 80 40   |  |  |
| Krankenkasse  | <b>EGK-GESUNDHEITSKASSE</b><br>Alle Generalagenturen der Schweiz<br>Verlangen Sie das SVBG-Angebot | <b>Sanitas Krankenkasse</b><br>Alle Generalagenturen der Schweiz<br>Verlangen Sie das SVBG-Angebot | <b>CSS Krankenkasse</b><br>Alle Generalagenturen der Schweiz<br>Verlangen Sie das SVBG-Angebot |
| Rechtsschutzversicherung<br>Privat-, Verkehrs- und Betriebs-<br>rechtschutz | Verlangen Sie das Angebot für Hebammen unter<br>Telefon 041 799 80 40                              |  |  |

**Und zusätzlich für Selbstständigerwerbende**

|   |   |
|---|---|
| Unfall- und Krankentaggeld-<br>versicherung | Verlangen Sie das Angebot für Hebammen unter<br>Telefon 041 799 80 40 |
| Berufshaftpflichtversicherung               | Verlangen Sie das Angebot für Hebammen unter<br>Telefon 041 799 80 40 |
| Sachversicherung                            | Verlangen Sie das Angebot für Hebammen unter<br>Telefon 041 799 80 40 |

**Die bestechenden Neutrass-Vorteile:**

- ♦ Beratung für sämtliche Personenversicherungen (Lebensversicherungen) von einfachen Risikoversicherungen bis zu fondsgebundenen Anlagen
- ♦ Vorgeprüfte und aufeinander abgestimmte Versicherungsprodukte von über 40 Versicherungsgesellschaften
- ♦ Laufende Informationen über aktuelle Trends im Versicherungswesen
- ♦ Wir lösen Versicherungsfragen – im Sinne des Kunden – und nicht einer Versicherung «zuliebe».



Versicherungs-Partner AG

**neutrale und unabhängige versicherungs-beratung**

□ neutrass versicherungs-partner ag □ schöngrund 26 □ 6343 rotkreuz □ telefon 041 799 80 40 □ fax 041 799 80 44 □ info@neutrass.ch □ www.neutrass.ch

# AMEDA - damit sich die stillende Mutter auch unterwegs rundum wohl fühlt

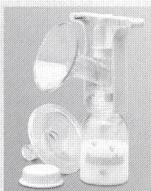


Alles dabei für unterwegs: Stillset «Mobil»



## Stillset «Mobil»

In dieser handlichen Tasche ist alles drin, um die Muttermilch bequem abzupumpen und hygienisch einwandfrei aufzubewahren: Doppelbrustpumpe Lactaline personal, Hygiene-Doppel-Pumpset (FDA-geprüft und bestätigt), Kühlertasche mit 2 Kühlelementen, 20 Gefrierbeutel, 1 Flexishield (Artikel auch einzeln erhältlich).



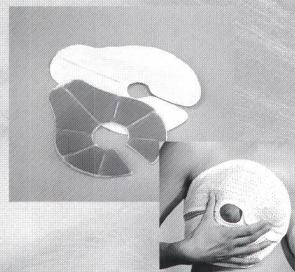
## Einhandpumpe

Für einhändiges, effizientes Abpumpen. Drehbarer, ergonomischer Handgriff, inkl. Flexishield.  
*NEU: Wird von der Krankenkasse gegen Rezept mit CHF 34.– teilfinanziert!*



## Still-BH

Höchster Tragkomfort dank Elastan, zeitlos-modischer Schnitt, attraktiver Preis.



## Temperature Pack®

Einzigartig, bewährt, noch bessere Qualität. Separat sind auch Einweg-Überzüge erhältlich.

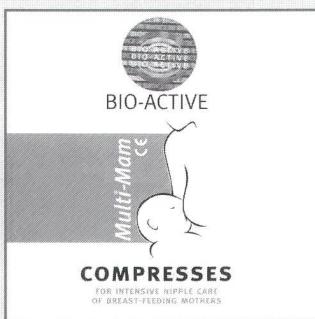
*NEU: Wird von der Krankenkasse gegen Rezept mit CHF 25.– teilfinanziert!*

Sind Sie neu ausgebildete Stillberaterin oder Hebamme? Dann bestellen Sie jetzt unser beliebtes GRATIS-Starterpaket!

**Ameda**

Bösch 106, CH-6331 Hünenberg/Zug  
Tel. +41 (0)41 785 51 38, Fax +41 (0)41 785 51 50  
[www.amedacom](http://www.amedacom)

## Multi-Mam®



**Neuheit!**

## BIO-ACTIVE KOMPRESSE für die intensive Pflege der Brustwarzen

Hohe und schnelle Wirksamkeit bei Irritationen und Empfindlichkeit der Brustwarzen.

- Beruhigt die Haut sofort
- Optimiert den Gewebezustand
- Enthält keine Konservierungsstoffe

Multi-Mam Kompressen wurden speziell für die intensive Pflege der Brustwarzen von stillenden Müttern entwickelt. Sie sind ideal für die Anwendung bei Irritationen, die zum Beispiel durch das Stillen verursacht werden und optimieren den Gewebezustand. Jede Komresse enthält ein bio-aktives Gel, das zu 100% auf natürlichen, pflanzlichen Bestandteilen basiert, u.a. 75% Aloe Barbadensis Gel. Die Multi-Mam Komresse bildet auf der Brustwarze ein weiches und angenehmes Polster. Die dünn beschichtete Rückseite verhindert das Beflecken des Büstenhalters. Das Gel muss vor dem Stillen nicht entfernt werden.

**1 Schachtel zu 12 Kompressen:** Einkaufspreis: CHF 8.70 exkl. 7.6% MwSt.  
(Artikel.Nr. 425911) Konsument: CHF 13.10 inkl. MwSt.

**Komresse einzeln:** Einkaufspreis: CHF -80 exkl. 7.6% MwSt.  
(Artikel.Nr. 425910) Konsument: CHF 1.20 inkl. MwSt.

Exklusives Vertriebsrecht für die Schweiz:

**Ameda**

Ameda AG, Bösch 106, CH-6331 Hünenberg/Zug  
Telefon +41 (0)41 785 51 38, Fax +41 (0)41 785 51 50, [www.amedacom](http://www.amedacom)